

- 5) *Gli effetti delle decisioni e dei regolamenti annullati sono mantenuti nei confronti del sig. Kaddour fino alla data di scadenza del termine di impugnazione o, qualora un'impugnazione sia proposta entro tale termine, fino all'eventuale rigetto di quest'ultima.*
- 6) *Il Consiglio dell'Unione europea sopporterà le proprie spese nonché un terzo di quelle sostenute dal sig. Kaddour.*
- 7) *Il sig. Kaddour sopporterà due terzi delle proprie spese.*

⁽¹⁾ GU C 58 del 25.2.2012.

Sentenza del Tribunale 19 novembre 2014 — European Dynamics Luxembourg e Evropaiki Dynamiki/Europol

(Causa T-40/12 e T-183/12) ⁽¹⁾

(«Appalti pubblici di servizi — Procedura di gara — Prestazione di servizi informatici relativi ad un sistema di gestione di documenti e di un portale intranet aziendale — Rigetto dell'offerta di un candidato — Obbligo di motivazione — Parità di trattamento — Trasparenza — Proporzionalità — Responsabilità extracontrattuale»)

(2015/C 007/30)

Lingua processuale: il greco

Parti

Ricorrenti: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Lussemburgo) e Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atene, Grecia) (rappresentanti: V. Christianos e S. Paliou, avvocati)

Convenuto: Ufficio europeo di polizia (Europol) (rappresentanti: J. Teal e T. de Maignas, agenti, assistiti da P. Anestis, avvocato, C. Kennedy-Loest, solicitor, N. Pourbaix e D. Vallindas, avvocati)

Oggetto

Nella causa T-40/12, una domanda di annullamento della decisione dell'Europol del 22 novembre 2011 che rigetta l'offerta presentata dalle ricorrenti nell'ambito della gara d'appalto D/C3/1104, per la fornitura di un sistema di gestione dei contenuti aziendali (gestione di processi aziendali, documenti e registrazioni) e di un portale intranet aziendale (GU 2011/S 134-22204), e, nella causa T-183/12, da un lato, una richiesta di annullamento della decisione dell'Europol che assegna l'appalto relativo alla gara sopra menzionata ad un offerente diverso e, dall'altro, una domanda di risarcimento dei danni per la perdita di una possibilità per le ricorrenti di ottenere l'aggiudicazione di tale appalto.

Dispositivo

- 1) *Le cause T-40/12 e T-138/12 sono riunite ai fini della sentenza.*
- 2) *I ricorsi sono respinti.*
- 3) *La European Dynamics Luxembourg SA e la Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE sono condannate a sopportare le proprie spese nonché quelle sostenute dall'Ufficio europeo di polizia (Europol).*

⁽¹⁾ GU C 109 del 14.4.2012.